

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՀՈԴՎԱԾՆԵՐ

Համբարձումյան Վ. Գ., Հայերեն ստուգաբանություններ.....	3
Սիմոնյան Ն. Մ., Մկրտչյան Մ. Ս. Փոխաբերություն երկույթը և նրա բնորոշումը լեզվաբանության մեջ.....	13
Պապիկյան Ս. Վ., Նիզամիի «Լեյլի և Մեջնուն» պոեմի հայերեն թարգմանության հատկական փոխառությունների քննություն.....	26

ԲԱՆԱՎԵՃ ԵՎ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄ

Միքայելյան Ս. Ա., Հայերենի արաբերենից միջնորդավորված փոխառությունների շուրջ (թուրքերենով միջնորդավորված բառաշերտ).....	38
Ավետիսյան Լ. Ն., Հոմանշությունը ժամանակակից հայերենի և ռուսերենի դարձվածային միավորներում (զուգադրական քննություն).....	52
Աբրահամյան Լ.Ռ., Աբրահամյան Շ.Ռ., «Բառախաղի» առկայացումն անգլալեզու լրագրային տեքստերում որպես արտահայտչականության դրսևորում	66

ՀԱՂՈՐԴՈՒՄՆԵՐ

Սարգսյան Մ.Ա., Բաղրամյան Ս. Ե., Հայերենը որպես սփյուռքի լեզու.մարտահրավերներ և խնդիրներ.....	81
--	----

ԳՐԱԽՈՍՈՒԹՅՈՒՆ

Համբարձումյան Վ. Գ., Ղարաբաղի բարբառի համահավաք բնագրեր.....	93
ԳՐՔԵՐԻ ՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ	95
ԳԻՏԱԿԱՆ ԿՅԱՆՔ	97
ԼՐԱՏՈՒ	102

СОДЕРЖАНИЕ

Статьи: Амбарцумян В. Г., Армянские этимологии -3. Симонян Н.М., Мкртчян М. С., Феномен метафоры и его определение в лингвистике -13. Папикян С.В., Изучение экзотизмов в армянском переводе поэмы низами «Лейли и Маджнун» - 26.

Дискуссии и обсуждения: Микаелян С.А., Об арабских посредованных заимствованиях армянского языка (лексика опосредованно заимствованная из ту-

рецкого языка) -38. *Аветисян Л. Н.*, Синонимия фразеологических единиц современного армянского и русского языков (сопоставительный анализ) -52. *Абрамян Л. Р.*, *Абрамян Ш.Р.*, “Игры слов” в англоязычных газетных текстах как проявление выразительности -66. **С о о б щ е н и я:** Саргсян М.А., Баграмян С.Е., Армянский язык как язык диаспоры. вызовы и проблемы -81. **Р е ц е н з и я:** -93. **К н и ж н о е о б з р е н и е** -95. **Н а у ч н а я ж и з н ь** -97. **Х р о н и к а** -102.

C O N T E N T S

A r t i c l e s: *Hambarzumyan V. G.*, Armenian Etymologies -3. *Simonyan N.M.*, *Mkrtchyan M. S.*, Metaphor phenomenon and its definition in linguistics-13. *Papikyan S.V.*, Examination of exoticisms in Armenian translation of Nizami's poem "Layla and Majnun"-26. **D i s c u s s i o n:** *Mikayelyan S.A.*, About Arabic indirect borrowings in the armenian language (vocabulary indirectly borrowed from Turkish)- 38. *Avetisyan L.N.*, The synonymy in phraseological units of modern armenian and russian languages (comparative analysis) -52. *Abrahamyan L.R.*, *Abrahamyan Sh.R.*, The "Word play" in English newspaper texts as a manifestation of expressiveness -66. . **R e p o r t s:** *Sargsyan M.A.*, *Baghramyan S.A.*, Armenian as a language of the diaspora. challenges and problems -81. . **R e v i e w:** -93. **B o o k r e v i e w s:** -95. **S c i e n c e N e w s:** -97. **N e w s** -102.